

## INHALTSVERZEICHNIS

1	Einleitung . . . . .	7
2	Zum Begriff der "Strategie" . . . . .	8
3	Kriterien für mündliche Sprache . . . . .	10
4	Die Korrektur . . . . .	12
4.1	Die Korrektur der Rhetorik . . . . .	15
4.1.1	Brücken und Pronomina . . . . .	17
4.1.2	Brücken und "così" . . . . .	18
4.1.3	Brücken und Präpositionen . . . . .	19
4.1.4	Brücken und "se" . . . . .	19
4.1.5	Brücken und parenthetische Einschübe . . . . .	20
4.1.6	Brücken und Intervention des Gesprächspartners . . . . .	21
4.1.7	Brücken und Relativsatz . . . . .	23
4.1.8	Brücken und Verb . . . . .	24
4.1.9	Brücken und "si" . . . . .	24
4.1.10	"Rhetorische" Schweigephasen . . . . .	25
4.2	Die Korrektur der Syntax . . . . .	28
4.2.1	Ersetzungen . . . . .	28
4.2.2	Restrukturierungen . . . . .	38
4.3	Die Korrektur der Semantik . . . . .	42
4.3.1	Präzisierungen durch Ersetzungen . . . . .	44
4.3.2	Präzisierungen durch Additionen . . . . .	46
4.3.3	Relativierungen . . . . .	51
5	Korrekturstrategien im Dienste der Partnerarbeit . . . . .	60
5.1	Die Korrektur der Rhetorik . . . . .	61
5.2	Die Korrektur der Syntax . . . . .	62
5.3	Die Korrektur der Semantik . . . . .	63
6	Zu den möglichen Ursachen sprachlicher Fehlleistungen . . . . .	64
7	Konklusion . . . . .	67
8	Riassunto del soggetto in italiano . . . . .	69
	Bibliographie . . . . .	76
	Annex I - VIII . . . . .	84